ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 20.10.2014 г.
COM(2014) 636 final

2014/0296 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

относно позицията, която да бъде заета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

относно позицията, която да бъде заета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО / ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Приложеното предложение представлява правният инструмент, чрез който се разрешава позицията на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия, която да бъде заета в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране („Споразумението“) между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки и Грузия във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

На 10 май 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за ново всеобхватно и амбициозно споразумение за асоцииране, включително и за частта от него, която се отнася до задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ). Преговорите по това всеобхватно и амбициозно споразумение между ЕС и Грузия започнаха през юли 2010 г. Преговорите по частта от Споразумението, отнасяща се до ЗВЗСТ, започнаха през февруари 2012 г. На 29 ноември 2013 г. Европейският съюз и Грузия парафираха текста на Споразумението.

Споразумението за асоцииране е най-развитото споразумение от този вид, договаряно някога от ЕС, по-специално по отношение на търговията и икономическата интеграция, като далеч не се изчерпва просто с отваряне на пазара. Целта е да се ускори задълбочаването на политическите и икономическите отношения между Грузия и ЕС и да се отбележи напредък по отношение на постепенната икономическа интеграция на Грузия в определени области на вътрешния пазар на ЕС, по-конкретно чрез създаване на ЗВЗСТ.

На 16 юни 2014 г. Съветът прие решението си[1] за подписване от името на Европейския съюз и на Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки и временното прилагане на някои разпоредби на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, включително частта му относно задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ). Впоследствие Споразумението беше подписано в Брюксел на 27 юни 2014 г., петък, в рамките на Европейския съвет.

Грузия ратифицира Споразумението на 18 юли 2014 г. и приключи, успоредно с Европейския съюз, необходимите процедури за нотификация в рамките на същия месец. Следователно в съответствие с член 431 от Споразумението някои разпоредби от него (посочени в член 3 от Решението на Съвета за подписването и временното прилагане на Споразумението с Грузия от 16 юни 2014 г.) се прилагат временно, считано от 1 септември 2014 г., до ратификацията от държавите — членки на ЕС.

Временното прилагане се предвижда с оглед на запазването на равновесието във взаимните икономически интереси и общите ценности и на общата воля на ЕС и Грузия да започнат да прилагат и изпълняват определени части от Споразумението, за да се отбележи ранен напредък в реформите по някои специфични секторни въпроси преди сключването на Споразумението.

[1] ОВ L 261, 30.8.2014 г.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПРЕГОВОРИТЕ

В дял VIII на Споразумението с Грузия се осигурява институционалната рамка, необходима за правилното функциониране и прилагане на Споразумението. Със Споразумението се създава Съвет за асоцииране (член 407, параграф 1) на равнище министри, който да упражнява надзор и контрол над прилагането и изпълнението на Споразумението.

Създава се също така Комитет за асоцииране (съгласно член 407, параграф 1 от Споразумението), който да подготвя заседанията и разискванията в рамките на Съвета за асоцииране, да изпълнява решенията на Съвета за асоцииране, ако е целесъобразно, и като цяло да гарантира приемственост в отношенията на асоцииране и правилното функциониране на Споразумението.

Съветът за асоцииране, както и Комитетът за асоцииране могат да решат да създадат други подкомитети или органи, които да ги подпомагат при изпълнението на съответните им задължения, като те определят състава, задълженията и начина на работа на тези комитети или органи. Освен това Съветът за асоцииране има правомощието да изменя или актуализира приложенията към Споразумението (член 406, параграф 3 от Споразумението). Той може да делегира всяко едно от правомощията си на Комитета за асоцииране, включително правомощието да взема решения със задължителна сила (член 408, параграф 2 от Споразумението).

Комитетът за асоцииране заседава в специален състав, когато разглежда всички въпроси, произтичащи от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси) на Споразумението (член 408, параграф 4 от Споразумението). Частта за ЗВЗСТ от Споразумението предвижда специфични подкомитети за санитарните и фитосанитарните мерки, за митниците, за географските означения и за търговията и устойчивото развитие, които да подпомагат Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ при изпълнението на неговите задължения.

Предвидени са също форуми за сътрудничество с гражданското общество и за парламентарно сътрудничество.

С цел да се гарантира гладкото и навременно изпълнение на частта за ЗВЗСТ от Споразумението, по-специално що се отнася до актуализирането или изменянето на няколко свързани с търговията приложения към Споразумението, се предлага такива правомощия да бъдат делегирани от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“. С това делегиране ще се осигури необходимата връзка между техническите дискусии в рамките на този комитет относно изпълнението на свързаните с търговията ангажименти, включително отнасящите се до сближаването на законодателството на Грузия с достиженията на правото на ЕС, и също така ще се създадат условия за своевременното предприемане на последващи действия в отговор на тези дискусии.

С цел да се допълни институционалната рамка и да се даде възможност за провеждането на дискусии на експертно равнище в основните области, попадащи в обхвата на временното прилагане на споразуменията, се предлага да бъдат създадени два подкомитета със следните наименования:

1) Подкомитет по правосъдие, свобода и сигурност (ПСС);

2) Подкомитет по икономическо сътрудничество и сътрудничество в други сектори.

Целта на подкомитетите е да се съсредоточат върху онези теми, по отношение на които се очакват конкретни резултати, а не непременно да имат същия дневен ред от теми всяка година.

На по-късен етап могат да бъдат създадени допълнителни подкомитети, след като страните постигнат съгласие за това.

В Споразумението за асоцииране е предвидено сътрудничество в многобройни сектори с акцент върху подкрепата за основни реформи, икономическото възстановяване и растежа, управлението и секторното сътрудничество в 28 сфери, като например правосъдието, енергетиката, транспорта, статистиката, опазването и подпомагането на околната среда, сътрудничеството в областта на промишлеността и на малките и средните предприятия, селското стопанство и развитието на селските райони, социалните политики, сътрудничеството в областта на гражданското общество, политиката за потребителите, реформата на публичната администрация, образованието, обучението и младежта, както и сътрудничеството в сферата на културата.

Във всички посочени области засиленото сътрудничество започва въз основа на съществуващите рамки, както двустранни, така и многостранни, с цел осъществяване на по-систематичен диалог и обмен на информация и добри практики. От ключово значение за главите, посветени на секторното сътрудничество, е изложената в приложенията към Споразумението подробна програма за поетапно сближаване, когато това е уместно, с достиженията на правото на ЕС. Конкретните графици за сближаване и прилагане от Грузия на избрани части от достиженията на правото на ЕС ще осигурят фокусираност на текущото сътрудничество и ще предоставят основата за програмата на Грузия за вътрешни реформи и модернизация.

Често споменаваните в Споразумението „редовни диалози“ могат да обхващат всички посочени по-горе области на политиката. Следователно вторият подкомитет може да заседава в различни състави според нуждите. Настоящото предложение се основава на опита от споразуменията за партньорство и сътрудничество с Грузия и има за цел да се оптимизира функционирането на структурата на подкомитетите в рамките на Споразумението за асоцииране.

Както ЕС, така и Грузия се ангажираха с бързото и ефективно прилагане на Споразумението. Поради това целта на настоящото предложение е да се гарантира, че институционалната рамка на Споразумението ще започне да функционира възможно най-скоро. За да се способства за това, от основно значение ще бъде бързо да се пристъпи към процеса на приемане на процедурния правилник на Съвета за асоцииране, Комитета за асоцииране и подкомитетите, за да могат те скоро да започнат работа. Намерението е първото заседание на Съвета за асоцииране с Грузия да бъде свикано на 17 ноември 2014 г., което съвпада със Съвета по външни работи в Брюксел.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За Съюза правното основание за разрешаване на позицията, която Съюзът да заеме в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между ЕС и Грузия, е Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 217 и член 218, параграф 9 от него. За ЕВРАТОМ правното основание за разрешаване на позицията, която да бъде заета в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Споразумението за асоцииране между ЕС и Грузия, е Договорът за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101 от него.

Предвид гореспоменатите резултати от преговорите, въз основа на член 217 и член 218, параграф 9 от ДФЕС и член 101 от Договора за ЕВРАТОМ Европейската комисия предлага Съветът да приеме решението, с което се разрешава позицията, която Съюзът и Европейската общност за атомна енергия да заемат на първото заседание на Съвета за асоцииране ЕС—Грузия по отношение на:

– процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета,

и

– делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

относно позицията, която да бъде заета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета по асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

(1) В член 431, параграфи 3 и 4 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“), се предвижда временното прилагане на части от Споразумението.

(2) В член 4 от Решението на Съвета от 16 юни 2014 г. за подписване и временно прилагане на Споразумението се посочват някои разпоредби от Споразумението, които следва да се прилагат временно.

(3) Съгласно член 405, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране изготвя свой процедурен правилник.

(4) Съгласно член 405, параграф 3 от Споразумението Съветът за асоцииране се председателства на ротационен принцип от представител на Съюза и от представител на Грузия.

(5) Съгласно член 407, параграф 1 от Споразумението при изпълнението на своите задължения Съветът за асоцииране се подпомага от Комитет за асоцииране, а съгласно член 408, параграф 1 в своя процедурен правилник Съветът за асоцииране определя задълженията и функциите на Комитета за асоцииране.

(6) Съгласно член 409, параграф 1 Съветът за асоцииране може да реши да създаде подкомитет или орган в конкретни области, необходими за изпълнението на Споразумението, които могат да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

(7) Съветът за асоцииране отговаря за упражняването на надзор и контрол над прилагането и изпълнението на Споразумението. Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране което и да е от своите правомощия, включително правомощието да взема решения със задължителна сила. Целесъобразно е Съветът за асоцииране да делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, посочен в член 408, параграф 4 от Споразумението, правомощието да актуализира или изменя приложенията към това споразумение, които се отнасят до глави 1, 3, 5, 6 (приложение XV-B) и 8 от дял IV (Търговия и свързани с търговията- въпроси), съгласно член 406, параграф 3 и член 408, параграф 2 от Споразумението, доколкото в тези глави не се съдържат конкретни разпоредби, отнасящи се до актуализирането или изменянето на приложенията към Споразумението,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С настоящото се установява позицията, която да бъде заета от името на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с член 404 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, по отношение на:

   – приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране,

   – създаването на два подкомитета и приемането на техните процедурни правилници,

   и

   – делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно условията в проектите на решения на Съвета за асоцииране, приложени към настоящото решение.

2. Внасянето на незначителни технически промени в проектите на решения може да бъде одобрено от представителите на Съюза и на Европейската общност за атомна енергия в Съвета за асоцииране, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Съветът за асоцииране се председателства от страна на Съюза от Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета	*За Комисията*
Председател	Председател